



# Infrarode Thermometer

AET-R1B1

handleiding

## **Inhoud**

Beoogd gebruik	4
Juiste meetmethode	5
Eenheidsbeschrijving	6
Weergave informatie	6
Voordat u een meting uitvoert	8
Juiste houding voor een meting	9
Oproepen van metingen uit het geheugen	10
Verklaring van de merken en symbolen	11
Foutmeldingen	15
Onderhoud, opslag en kalibratie	16
Technische specificaties	17
Garantie	18
Elektromagnetische compatibiliteit	19

## Beoogd gebruik

Dank u voor het kopen van onze Infrarode Thermometer, type AET-R1B1. Deze Infrarode Thermometer is een niet-steriel, opnieuw te gebruiken, handbediend apparaat. Het kan door consumenten in thuiszorgmilieu en artsen in kliniek als verwijzing worden gebruikt. Het is bedoeld voor het meten van menselijke lichaamstemperatuur van drie maanden en daarboven van mensen door het ontdekken van infrarode hitte van het centrum van het voorhoofd.

- Voor een veilig en correct gebruik van dit product moet u de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding lezen en volledig begrijpen.
- Bewaar deze handleiding bij u voor een handige referentie.
- Zorg ervoor dat u deze handleiding op de juiste manier bewaart en vermijd verlies.
- Als u andere informatie nodig heeft, neem dan contact op met de fabrikant (zie de productinformatie).



De juiste meetmethode om te volgen: Meet het voorhoofd. Afstand 15mm tot 50mm.

## Juiste meetmethode



**1.** Zet de thermometer aan door op de knop ON/OFF te drukken. Om de modus te kiezen drukt u op ON/OFF op de uitschakelmodus. Er zal een pieptoon te horen zijn waarna het scherm zal knipperen met °C om aan te geven dat het apparaat klaar is voor gebruik.

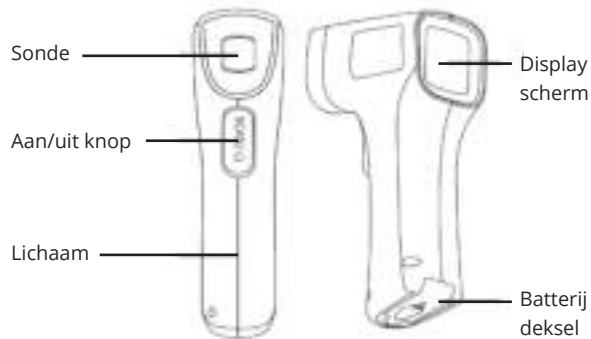


**2.** Plaats het sondepunt van de thermometer in de buurt van het voorhoofd en druk op de knop ON/OFF en laat de thermometer na - 1 seconde los, waarna de thermometer een pieptoon geeft en de precieze temperatuur weergeeft. Wanneer opeenvolgende metingen nodig zijn, wacht dan voor tenminste 5 seconden. De bovenstaande procedure kan zo vaak worden herhaald als nodig is.

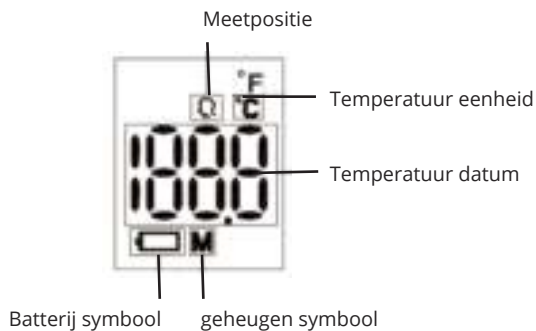


**3.** Om het apparaat uit te schakelen houdt u de ON/OFF knop - 5 seconden ingedrukt en de thermometer wordt na - 60 seconden automatisch uitgeschakeld.

## Eenheidsbeschrijving




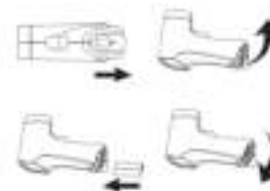
## Weergave-informatie



Locatie-aanduiding: Het pictogram knippert om de juiste meetpositie aan te geven tijdens het meten. Aanduiding van de temperatuurgegevens: De temperatuurmeting wordt na de meting weergegeven. Aanduiding van de temperatuureenheid: Eenheid van °C of °F. Indicatie laag batterijsymbool: het pictogram vraagt u om de batterij te vervangen wanneer de stroom bijna op is. Indicatie van het geheugensymbool: het wordt weergegeven in de modus voor het opvragen van het geheugen op dat moment.

## Laden en vervangen van batterijen

Wanneer het batterijpictogram  knippert, vervang dan onmiddellijk een nieuwe batterij. De stappen als volgt:



Druk en houd het batterijklepje vast, en duw het schuin naar boven om het klepje weg te duwen. Installeer 2 AAA-batterijen zoals aangegeven in de pluspool en negatieve pool. Sluit de batterijklep.

## Waarschuwing:

Haal de batterij eruit als u de thermometer lange tijd niet gebruikt. Raadpleeg de relevante wet- en regelgeving voor de verwijdering van afvalbatterijen.

## Voordat u een meting uitvoert

1. Het is voor te stellen, eerst het apparaat bij u zelf te proberen, om zo te weten hoe het te gebruiken.
2. Om te voorkomen dat de nauwkeurigheid of het apparaat wordt beïnvloed door externe te koude of te warme omgeving, moet het apparaat in een algemene omgeving met een kamertemperatuur van 16°C – 35°C worden geplaatst voor ten minste 30 minuten voor gebruik om onjuiste meetresultaten te voorkomen.
3. De gemeten persoon moet ten minste 20 minuten in een kamertemperatuur verblijven om de lichaamstemperatuur in balans te brengen.
4. Na een inspannende training moet u ten minste 30 minuten rusten voor het nemen van de meting.
5. Veeg de huid droog en duw haarlokjes opzij voordat u begint.
6. Wanneer herhaalde metingen ononderbroken worden gedaan, verwijder de sonde tussen elke meting en rust voor ten minste 5 seconden voor het verkrijgen van het meest correcte resultaat.
7. De normale afleeswaarde is ongeveer 35.5°C-37.8 °C. . De gebruiker zou vaker zijn of haar temperatuur op moeten nemen om zijn of haar eigen gezondheidstemperatuur te kennen. Besteed aandacht aan fysieke veranderingen of raadpleeg uw arts als u een afwijking constateert.
8. Controleer of de sonde schoon is voor elke meting om de nauwkeurigheid te garanderen.

## Juiste houding voor een meting Voorhoofd temperatuur modus



De juiste meetmethode om te volgen: Meet het voorhoofd. Afstand 15mm tot 50mm.

### Gebruiksaanwijzing

1. Zet de thermometer aan, door op de AAN/UIT schakelaar te drukken.
2. Een pieptoon zal dan hoorbaar zijn en het scherm zal dan knipperen -----°C. Het apparaat is nu klaar voor gebruik. Plaats het sondepunt van de thermometer op het voorhoofd, druk op AAN/UIT schakelaar en laat na - 1 seconde los, de thermometer zal piepen en de temperatuur weergeven. Als een opeenvolgende meting nodig is, wacht dan voor ten minste 5 seconden. Herhaal de bovenstaande procedure zo vaak als nodig is.
3. Druk op de AAN/UIT schakelaar voor 5 seconden om de thermometer uit te schakelen. Of het apparaat schakelt automatisch uit na 60 seconden. Als een meting onder 32°C wordt opgenomen, zal een "Lo"-teken worden weergegeven, gevolgd door 2 opeenvolgende pieptonen. Als een meting boven 37.8°C wordt opgenomen, zullen er 6 opeenvolgende pieptonen klinken. Als een meting boven 42.2°C wordt opgenomen zal een "Hi"-teken worden weergegeven, gevolgd door 2 opeenvolgende bieptonen.

## Oproepen van metingen uit het geheugen

1. Zorg ervoor dat de thermometer is uitgeschakeld.
2. Druk op de AAN/UIT schakelaar gedurende 4 seconden om het apparaat in de geheugenmodus te zetten. De laatste aflezing wordt weergegeven.
3. Druk nogmaals op de AAN/UIT schakelaar om de volgende meting weer te geven in een volgorde van de laatste meting tot de eerste meting.
4. De thermometer heeft het geheugen om de laatste 32 metingen op te roepen.
5. De thermometer wordt automatisch uitgeschakeld als deze langer dan 12 seconden aanstaat.

## Wijziging van de temperatuurschalen

1. Zorg ervoor dat de thermometer is uitgeschakeld.
2. Druk op de AAN/UIT schakelaar voor 8 seconden om deze in de temperatuurmodus te brengen. De huidige temperatuureenheid wordt weergegeven.
3. Laat de AAN/UIT schakelaar los en druk opnieuw op de knop om te wisselen en te kiezen tussen °C en °F.






De thermometer wordt automatisch uitgeschakeld als deze langer dan 4 seconden niet wordt gebruikt.



Verklaring van de merken en symbolen

De volgende symbolen kunnen verschijnen in de handleiding, de infraroodthermometer en de bijbehorende accessoires.

	<b>MOETEN NALEVEN</b> Betekent verplicht met gedetailleerde gegevens in woorden of cijfers binnen of naast het merk. Links staat voor General Compulsory.
	Zie instructies handleiding/boekje.
	Implicatie van het symbool Type-BF toegepast deel.
	CE-markering: voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn betreffende medische hulpmiddelen 93/42/EEG.
	Voorzichtig: Raadpleeg de begeleidende documenten.
	Gooi dit product niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval. Dit afval moet apart worden ingezameld voor een speciale behandeling.
	De transportverpakking moet uit de buurt van regen worden gehouden.
	De transportverpakking mag niet aan zonlicht worden blootgesteld.
	Geef de juiste rechtopstaande positie van de transportverpakking aan.
	De inhoud van de transportverpakking is kwetsbaar en moet daarom met zorg worden behandeld.
	Geeft de temperatuurlimieten aan waarbinnen de transportverpakking moet worden opgeslagen en behandeld.

	Niet-ioniserende elektromagnetische straling.
	Niet rollen
	Lot nummer.
	Productie datum.
	Beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en meer. Beschermd tegen verticaal vallende waterdruppels wanneer het apparaat tot 15° wordt gekanteld.

## **warning**

Gebruik de thermometer niet onder temperatuurextremen van (onder 16°C/60.8°F of over 35°C/95°F) of vochtigheidsextremen (onder 15%RH of meer dan 80%RH). \*Het nalaten om dit te doen kan onnauwkeurigheid veroorzaken.

Stel de thermometer niet bloot aan extreme temperaturen (onder -20°C/-4°F of boven 55°C /131°F) of vochtigheidsextremen (onder 15%RH of boven 93%RH). \*Het nalaten dit te doen kan onnauwkeurigheid veroorzaken.

De temperatuursonde is geschokt en slap. Neem onmiddellijk contact op met uw dealer.

Het is gevaarlijk voor patiënten om een zelfevaluatie uit te voeren en Zelfbehandeling te doen op basis van de meetresultaten. Volg de

instructies van de artsen op.

\*Zelfbeoordeling kan leiden tot verslechtering van ziekten.

Raak de infraroodsensor niet aan en blaas er niet op. Een vervuilde of gebroken infraroodsensor kan onnauwkeurigheid veroorzaken.

Reinig een vervuilde infraroodsensor met een zachte doek op een zachte manier.

\*Schoonmaken met toiletpapier of papieren handdoekje kan krassen op de infraroodsensor veroorzaken, waardoor onnauwkeurigheid ontstaat.

Installeer de batterij in de juiste positie volgens de handleiding.

\*Onjuiste vervanging zal leiden tot een te hoge temperatuur van de batterij.

Dompel de thermometer niet onder in vloeistoffen.

\*Dit instrument is niet waterdicht.

Gebruik geen mobiele telefoon in de buurt als de thermometer werkt. Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan invloed hebben op de MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUUR. Vallen kan leiden tot onnauwkeurigheid.

Het sondeglass is gemaakt van speciaal materiaal dat niet gemakkelijk te breken is. Als er sprake is van schade, stop dan met het gebruik ervan en neem onmiddellijk contact op met de verkoper.

Wijzig deze apparatuur niet zonder toestemming van de fabrikant. neem onmiddellijk contact op met de verkoper.

Het apparaat is niet repareerbaar en bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Als er een probleem is, neem dan onmiddellijk contact op met de verkoper.

Het apparaat hoeft niet te worden gekalibreerd. Als er een probleem is, neem dan onmiddellijk contact op met de verkoper.

Het apparaat mag niet worden gewijzigd. Als er een probleem is, neem dan onmiddellijk contact op met de verkoper.


Als deze apparatuur wordt aangepast, moet de juiste inspectie en tests worden uitgevoerd om veilig gebruik van het apparaat te kunnen blijven garanderen. uitrusting. Als er een probleem is, neem dan onmiddellijk contact op met de verkoper.

De gebruiker mag de thermometer en de patiënt niet tegelijkertijd aanraken. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. \*Voor het per ongeluk inslikken van de batterij of de beschermfolie, gelieve onmiddellijk de dokter te raadplegen.

Voor het temperatuurverschil tussen opslagplaats en meetlocatie moet de thermometer ongeveer 30 minuten in kamertemperatuur (meetlocatie) worden geconditioneerd. \*Het gebruik van de thermometer kan leiden tot onnauwkeurigheid.

Zorg ervoor dat kinderen het instrument niet zonder toezicht gebruiken. \*Sommige onderdelen zijn klein genoeg om te worden ingeslikt.

## Foutmeldingen

Foutmelding	Probleem	Oplossing
Hi	De temperatuur is hoger dan 42.2°C (108°F).	Gebruik de thermometer alleen tussen de gespecificeerde temperatuurbereiken. Neem in geval van een herhaalde foutmelding contact op met uw verkoper of de klantenservice.
Lo	De temperatuur is lager dan 32°C (89.6°F).	Gebruik de thermometer alleen tussen de gespecificeerde temperatuurbereiken. Neem in geval van een herhaalde foutmelding contact op met uw verkoper of de klantenservice.
Err	Sensor niet gelast.	Neem contact op met uw detailhandelaar of met de klantenservice.
ErE	EEPROM is abnormaal.	Neem contact op met uw detailhandelaar of met de klantenservice.
	Laag vermogen	Vervang nieuwe batterijen.
ErH	De temperatuur van de meetomgeving is te	Verlaag de temperatuur van het binnenmilieu, houd het binnen 16°C-35°C.
ErL	De temperatuur van het meetmilieu is te laag.	Verhoog de temperatuur van het binnenmilieu, houd het binnen 16°C-35°C.



## Onderhoud, opslag en kalibratie

### Onderhoud

1. Verwijder eventuele vlekken op het lichaam met een zachte en droge doek.
2. Veeg het vuil op het lichaam voorzichtig af met een katoenen wattenstaafje of een zachte, met alcohol bevelkte doek en veeg de lens van de temperatuurmeetkop voorzichtig schoon. Na gebruik van het product kan het product gesteriliseerd worden met 75% medische alcohol op de zachte handdoek of wattenstaafje. Als het sonde-uiteinde beschadigd is, neem dan contact op met het onderhoudscentrum.
3. Was niet met water of wasmiddel dat schurend of benzeen bevat.
4. Dompel niet onder in vloeistoffen.

### Opslag

1. Het apparaat mag niet worden opgeslagen of gebruikt bij een te hoge of te lage temperatuur of vochtigheidsgraad, in het zonlicht, in combinatie met een elektrische stroom of op stoffige plaatsen. Anders kunnen er onnauwkeurigheden optreden.
2. Verwijder de batterij als u deze lange tijd niet gebruikt.

### Kalibratie

Als de thermometer volgens de instructies wordt gebruikt, is periodieke herkalibratie niet nodig. Als u op enig moment twijfelt aan de nauwkeurigheid van de meting, neem dan onmiddellijk contact op met de verkoper. Probeer de thermometer niet te wijzigen of opnieuw te monteren.

## Technische specificaties

Parameter	Specificatie
Meetwijze	Voorhoofdstand
Meeteenheden	Celsius (°C) en Fahrenheit (°F)
Bedrijfsomstandigheden	16°C-35°C (60.8°F tot 95°F) met een relatieve vochtigheid van 15%-80%
Opslagcondities	-20°C - +55°C (-4°F tot 131°F) met een relatieve vochtigheid van 15%-93%
Meetafstand	15mm tot 50mm van het meetpunt
Voorhoofd temperatuur meetbereik en nauwkeurigheid	Meetbereik: 32.0°C-42.2°C (89.6°F-108°F) Meetnauwkeurigheid ±0.2°C (35.0°C-42.0°C) ±0,4°F (95.0°F-107.6°F); ±0.3°C (±0.5°F) ander bereik.
Herinneringen	32 metingen terug te roepen
Afmetingen	144mm x 101mm x 36mm
Gewicht	88 g zonder batterijen
Batterij	2xAAA batterijen (DC.3V)
Uitschakelen	Schakelt automatisch uit na 1 minuut
Productleven	5 jaar
De levensduur van de batterij	1000 keer

## Garantie

Twee jaar garantie is beschikbaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de hieronder vermelde door de gebruiker veroorzaakte storingen:

1. Defecten geresulteerd door onbevoegde demontage en wijziging.
2. Defecten geresulteerd door een onverwachte val tijdens de toepassing of het transport.
3. Defect geresulteerd door werking buiten de juiste instructies in de gebruikershandleiding.

Inclusief bij levering  
Infrarood thermometer  
Handleiding

### BYD Signal & Communication Company Limited

Adres: No. 3009, BYD Road, Jiangling Community, Maluan Street, Pingshan District, Shenzhen, Guangdong Province, P.R. China  
Tel: +86-755-8988 8888 ext. 61673

#### *Informatie over de fabrikant:*

Fabrikant: Alicn Medical Shenzhen, Inc.  
Adres: 4/F, B-gebouw, Shenfubao Moderne Optische Fabriek, Kengzi Straat, Pingshan District, Shenzhen, Guangdong, China, 518122  
Tel: +86-0755-26501548

#### *Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger*

*Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)*  
Adres: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Duitsland  
Tel: +49-40-2513175  
Versie: 1.0  
Datum gewijzigd: 2020-03-30

## Elektromagnetische compatibiliteit

De ME EQUIPMENT of ME SYSTEM is geschikt voor thuiszorgomgevingen en zo verder.

**Waarschuwing:** Niet in de buurt van actieve HF-chirurgische apparatuur en de RF afgeschermd ruimte van een ME-systeem voor magnetische resonantiebeeldvorming, waar de intensiteit van EM-storingen hoog is. Waarschuwing: Gebruik van thuisapparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, omdat dit kan leiden tot onjuiste werking. Als een dergelijk gebruik nodig is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal functioneren.

Indien van toepassing: een lijst van alle kabels en de maximale kabellengte (indien van toepassing), transducers en andere ACCESSOIRES die kunnen worden vervangen door de VERANTWOORDELIJKE ORGANISATIE en die van invloed kunnen zijn op de conformiteit van de ME-uitrusting of het ME-systeem met de vereisten van clause 7 (EMISSIES) en clause 9 (ONMIDDELIJKHEID). ACCESSOIRES kunnen zowel algemeen (bijv. afgeschermd kabel, belastingsimpedantie) als speciaal (bijv. door MANUFACTURER en EQUIPMENT OF TYPE REFERENCE) worden gespecificeerd.

Indien van toepassing: de prestaties van de ME-uitrusting of het ME-systeem waarvan is vastgesteld dat het ESSENTIËLE PERFORMANCE is en een beschrijving van wat de OPERATOR kan verwachten als de ESSENTIËLE PERFORMANCE het kloppend of verslechterd is als gevolg van EM DISTURBANCES (de gedefinieerde term "ESSENTIËLE PERFORMANCE" hoeft niet te worden gebruikt).

1. Alle noodzakelijke instructies voor het onderhoud van de BASISVEILIGHEID en de ESSENTIËLE VOORZICHTIGHEID met betrekking tot elektromagnetische storingen voor de uitgezonderde levensduur.
2. Leidraad en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies en immuniteit.

## Tabel 1

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant -  
elektromagnetische emissies

<i>Emisietest</i>	<i>Overeenstemming</i>
RF-emissies CISPR 11	Groep 1
RF-emissies CISPR11	Klasse B
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	n.v.t.
Spanningsschommelingen/ flikkeruitstoot IEC 61000-3-3	n.v.t.

## Tabel 2

<i>Immunitetest</i>	<i>IEC 60601-testniveau</i>	<i>Conformiteitsniveau</i>
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-211	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV lucht	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV lucht
Elektrisch snel kortstondig/ uitbarsting IEC 61000-4-4	Stroomvoorziening: ±2 kV in-/uitvoerleidingen: ±1 kV	n.v.t.
Schommeling IEC 61000-4-5	regel(s) tot regel(s): ±1 kV lijn(en) naar de aarde ±2 kV	n.v.t.
Spanningsdips, korte onderbre- kingen en span- ningsvariaties op voedingsingangs- lijnen IEC61000-4-11	0% 0,5 cyclus Op 0%, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0%-cyclus En 70% 25/30 cycli Enkele fase: op 0	n.v.t.
Stroomfrequentie magnetische velden	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
Geforceerde RF IEC61000-4-6	150KHz tot 80MHz: 3 Vrms 6Vrms (in ISM- en amateurradiobanden) 80% Am bij 1 kHz	n.v.t.
Uitgestraalde RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% Am bij 1 kHz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% Am bij 1 kHz
OPMERKING UT is de a.c. hoofdspanning vóór de toepassing van de testlabel.		

**Tabel 3**

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies

	<i>Test Frequency (MHz)</i>	<i>Band (MHz)</i>	<i>Service</i>	<i>Modulatie</i>	<i>Modulatie (W)</i>	<i>Afstand (m)</i>	<i>Immuniteit Test niveau (V/m)</i>
Uitgestraalde RF IEC61000-4-3 (Testspecificaties voor BIJLAGE POORT IMMUNITEIT naar RF-radio communicatie-apparatuur)	385	380 - 390 390	TETRA 400	Pulseer Modulatie	1,8	0.3	27
	450	380 - 390	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz Deviatie 1kHz sinus	2	0.3	28
	710 745 780	704- 787	LTE Band 13,	Pulseer Modulatie 217Hz	0,2	0.3	9
	810 870 930	800- 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulseer Modulatie 18 Hz	2	0.3	28
	1720 1845 1970	1700- 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3,4,25; UMTS	Pulseer Modulatie 217 Hz	2	0.3	28
	2450	2400- 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulseer Modulatie 217 Hz	2	0.3	28
	5240 5240 5785	5100- 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulseer Modulatie 217 Hz	0,2	0.3	9

